

# Arriach

## Gemeindeinformation

Nr. 06/2022 · Juli 2022

Ämliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Arriach · Verlagspostamt: 9545 Radenthein

### ● **Gemeindeabgaben und -steuern**

Die Gemeinde kann verschiedene Gemeindeabgaben, -gebühren und -steuern einheben. Die jeweilige Höhe der Steuersätze und der Abgabegenstand ist immer gesetzlich geregelt. Tarife (Wertstoffsammelzentrum uvm.) und Gebühren (z.B. Wasser, Kanal und Müll uvm.) werden kalkuliert und vom Gemeinderat festgesetzt. In diesem Fall gilt das Deckungsprinzip, das heißt, dass die Einnahmen die tatsächlichen Kosten abdecken und dazu noch Reserven für eine Instandhaltung bzw. Erneuerung eingerechnet sein müssen. Weiters können sogenannte Höchstbeträge der Gebühren (Kanalanschluss) gesetzlich vorgegeben sein, an die sich die Gemeinden halten müssen, wenn sie Landes- oder Bundesförderungen in Anspruch nehmen. Selbst Befreiungstatbestände der Abgaben und Steuern sind gesetzlich vorgegeben und es gilt diesbezüglich der Gleichbehandlungsgrundsatz, dass die Gemeindebürger\*innen gleich zu behandeln sind.

Also kann keine Steuer nur nach Gutdünken eingehoben werden. Die jeweilige Gemeinde und der Bürgermeister haben sich genau an die diesbezüglichen Gesetze zu halten. Auf Grund der Bundes- und Landesgesetze haben die Gemeinden die Möglichkeiten, mit Verordnungen die jeweiligen Steuern und Abgaben festzusetzen und einzuheben. Nachlässe und Befreiungen sind nur im gesetzlich festgelegten Ausmaß und Umfang möglich. Dies erfordert ein abgesondertes Verfahren, welches mit Bescheid zu erledigen ist.

Betrifft es die Zweitwohnsitzabgabe, pauschalierte Ortstaxe, Ortstaxe, Hundesteuer, Vergnügungssteuer usw., so sind die Berechnungen und die Einhebung der jeweiligen Abgaben und Steuern genau fixiert. Diese Regelungen gelten für alle Steuerpflichtigen gleich, sofern auch die gleichen Voraussetzungen gegeben sind. Viele dieser Abgaben und Steuern zahlt der Feriengast oder Besucher (also der Konsument oder Letztverbraucher) und z.B. nicht der Vermieter bei der Ortstaxe, der veranstaltende Verein bei der Vergnügungssteuer usw.

Weder der Bürgermeister noch der Gemeinderat kann einen Nachlass z.B. bei der Vergnügungssteuer erlassen, sofern nicht die gesetzlichen Bestimmungen und sogleich die diesbezügliche Gemeindeverordnung geändert wird. Bei der letzten Novellierung der Vergnügungssteuerverordnung wollten wir in einem Passus eine Steuererleichterung für heimische Vereine festgeschrieben haben. Der diesbezügliche Verordnungsentwurf wurde vom Land nicht genehmigt und wir mussten diesen Passus herausnehmen. Grundsätzlich sind solche Vorgänge für uns nicht nachvollziehbar, wenn sogar in Medien über Gemeinden berichtet wird, die die Vergnügungssteuer für Konzerte, Belustigungen etc. nicht einheben. Würden wir die Vergnügungssteuer nicht einheben, wird mit der Reduzierung der Bedarfszuweisung gedroht, die die Gemeinde dringend für

Investitionen benötigt und in keinem Verhältnis zur Minderung der Steuereinnahmen steht.

Erleichterungen für Vereine kann es nur im Rahmen von Subventionen geben, die vom Gemeindegremium zu beschließen und finanziell abzudecken sind.

Die Bediensteten der Gemeinde Arriach und die jeweiligen Sachbearbeiter\*innen haben sich genau an die gesetzlichen Maßgaben zu halten und müssen die Einhebung von Abgaben, Steuern und Tarifen nur nach diesen Vorgaben vornehmen. Eine Nichteinhebung kann arbeitsrechtliche Konsequenzen mit sich bringen. Gemeindebürger\*innen müssen sich darauf verlassen können, dass jeder Tatbestand der Abgabepflicht gewissenhaft und korrekt ermittelt und eingehoben wird, damit eine Gleichbehandlung gewährleistet ist.

### ● **Sommerkonzert „Mittndrin im Karntaländ“**

Am Freitag, **15. Juli 2022** lädt das Kärntner Doppelsextett um 19.30 Uhr zum **Sommerkonzert** in die Holzarena Arriach. Durch den Abend führt Seppi Rukavina. Das Ensemble „Geschwister Heilinger“ und der „Bleiberger Viergesang“ runden die Veranstaltung musikalisch ab. Karten sind direkt bei den Sängern und der Gemeinde Arriach erhältlich. Bei Schlechtwetter findet die Veranstaltung in der Vier-Evangelisten-Kirche Arriach statt.

### ● **Gemeinde-App „Geko digital“**

Seit Anfang Mai ist die neue Gemeindehomepage inklusive App online. Die App liefert schnell und unkompliziert Informationen zu Terminen, Neuigkeiten und der Amtstafel der Gemeinde Arriach. **So kommen Sie zur App:**

1. Geko digital App über Google Play, AppStore oder AppGallery installieren
2. Gemeinde Arriach auswählen

Wichtige Informationen werden mittels Push-Nachricht versendet und sind sofort verfügbar. Bei Fragen stehen wir im Gemeindegemeindeamt gerne zur Verfügung.

### ● **Terminavisio Seniorentag**

Die Gemeinde Arriach lädt auch dieses Jahr wieder zum Seniorentag, welcher am **3. September 2022** im Rahmen der **Arriacher Dorftage** stattfindet. Die Feierlichkeit findet im Bauernwirtschaftsaal statt und beginnt um 12 Uhr. Im Rahmen des Seniorentages möchte der Bürgermeister auch gerne allen Geburtstagskindern, die während der Pandemiezeit ihren 80., 85., 90. oder 95. Geburtstag feierten, gratulieren und ein Präsent überreichen.

*Wir freuen uns auf zahlreiche Anmeldungen. Die persönliche Einladung folgt in den nächsten Wochen.*



## ● Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, liebe Jugend und Kinder!



Das Schuljahr 2021/2022 ist in den letzten Zügen und obwohl im Herbst 2021 noch zahlreiche Maßnahmen zur Bekämpfung der Corona-Pandemie notwendig waren und das Homeschooling mehrmals im Raum stand, konnte doch ein halbwegs „normales“ Schuljahr abgehalten werden. Die Kinder durften wieder in Gruppen arbeiten, spielen und auch Ausflüge waren wieder möglich. Für die anstehenden

Sommerferien wünsche ich den Schülerinnen und Schülern sowie den Lehrkräften eine erholsame Zeit.

Der Sommer hat Einzug in Arriach genommen und mit der Hitze leider auch die Wärmegewitter. Gott sei Dank wurden wir bisher nicht allzu stark getroffen, allerdings waren bereits Ausrückungen der Feuerwehren nötig. Ich möchte mich bei den Mitgliederinnen und Mitgliedern der Freiwilligen Feuerwehren Arriach und Laastadt für Ihren Einsatz bedanken. Genau vor einem Jahr wurde auch das neue Kleinlöschfahrzeug der FF Arriach angekauft. Die Fahrzeugsegnung musste pandemiebedingt leider verschoben werden, konnte jedoch Mitte Juni unter optimalen Bedingungen stattfinden.

Die weitere Umgestaltung des Dorfplatzes sowie die Gestaltung des Kinderspielplatzes sind derzeit in Planung. Wir wollen unseren kleinen Gemeindebürgerinnen und -bürgern einen möglichst attraktiven Spielraum zur Verfügung stellen, welcher auch den Eltern und allen anderen Arriachern als Kommunikationszentrum dienen soll.

Ich werde öfter auf die Fortführung hinsichtlich des Bauertwirtsaal angesprochen. Derzeit gibt es keine vertragliche Grundlage, aber alle Veranstaltungen können wie geplant mit Absprache von Eigentümerin Irma Unterköfler durchgeführt werden. Von unserer Gemeindenotarin Dr. Claudia Stern wur-

de eine Gesprächsgrundlage erstellt, welche sich allerdings noch in den Kinderschuhen befindet. Anschließend soll diese mit der Eigentümerfamilie abgearbeitet werden. Ich bin überzeugt, dass wir auch diese Angelegenheit gemeinsam zu einem positiven Abschluss bringen werden.

Zu guter Letzt möchte ich noch meinen persönlichen Dank an Herrn Amtsleiter Klimbacher aussprechen. Bereits während meiner Zeit als Gemeinderat ermöglichte er einen ausgezeichneten Informationsaustausch und mit Übernahme des Amtes als Bürgermeister wurde die Zusammenarbeit noch vertieft. Durch sein fachlich fundiertes Wissen konnte Arriach in den letzten drei Jahrzehnten stark profitieren. Viele Projekte, von den Baulandmodellen Haslerweg und Laastadt, über den Kanalbau BA 01 bis BA 04, hin zum Vorzeigeprojekt Gemeindeamt inkl. Nahversorger, wurden von Herrn Amtsleiter Klimbacher mustergültig abgearbeitet. Er hatte stets den Überblick und durch seine Ideen konnte er den Umsetzungsprozess maßgeblich beeinflussen. Besonders hervorheben möchte ich, dass auch bei sämtlichen Überprüfungen der Gemeinde seitens des Finanzamtes oder seitens der Landesrevision anstandslos Ergebnisse erzielt werden konnten. Darüber bin ich als Bürgermeister besonders glücklich. Herr Klimbacher genießt ab Anfang Juli seinen wohlverdienten Urlaub und ab Oktober tritt er in den Ruhestand über. Lieber Dieter, vielen Dank für deinen Einsatz und die gemeinsame Zeit in der Gemeinde Arriach. Ich wünsche dir, Gesundheit, Zufriedenheit und Schaffenskraft in deiner Pension – wir freuen uns auch über einen Besuch!

Das Lektorat für die Gemeindeinformation übernimmt somit die provisorische Amtsleiterin Patricia Regenfelder. Sie ist angewiesen die Informationen unparteiisch und weisungsfrei zu gestalten.

Abschließend wünsche ich allen Gemeindebürger\*innen eine schöne Sommerzeit und freue mich auf ein Wiedersehen bei den kommenden Veranstaltungen im Juli 2022!

*Ihr Bürgermeister:  
Gerald Ebner*

## ● Neues Gesicht im Gemeindeamt

Seit Anfang Mai unterstützt Sabine Meislitzer unser Team im Gemeindeamt. Sie übernimmt die Aufgaben rund um den Mittelpunktverein sowie ArriachSozial und steht unter anderem auch im Bürgerservice zur Verfügung. Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.



## ● Provisorische Amtsleitung

Mit Ende Juni 2022 übernimmt Patricia Regenfelder, BA die provisorische Amtsleitung in unserer Gemeinde und steht für Anliegen, welche der Amtsleitung zufallen zur Verfügung. Ich freue mich, auf die Tätigkeit und eine aufregende Zeit.



## Impressum

Gemeindeinformation Arriach, Amtsblatt der Gemeinde Arriach. Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Gerald Ebner, 9543 Arriach. Verlag, Anzeigen und Produktion: Santicum Medien GmbH, 9500 Villach, Kasmanhuberstraße 2, Tel. 04242/30795, E-Mail: [office@santicum-medien.at](mailto:office@santicum-medien.at)



**IHR REGIONALER  
MIELE KUNDENDIENST  
IN KÄRNTEN**

**Miele**  
— CENTER —  
OLSACHER

Offizieller Partnerbetrieb  
**REPARATUR  
BONUS**  
Repariert statt austauscht.

**SPITTAL**  
T +43 4782 420 00

**VILLACH**  
T +43 4242 340 00

## ● **Versetzung in den Ruhestand**

44 Jahre und 2 Monate habe ich mit einer 8-monatigen Unterbrechung, in der ich meinen Bundesheerdienst absolvierte, im Gemeindedienst verbracht, davon 29 Jahre und 10 Monate in der Gemeinde Arriach als Amtsleiter. Es war eine interessante und fordernde Zeit, in der zukunftsweisende Projekte umgesetzt werden mussten und in der viele unterschiedliche sonstige Verwaltungsaufgaben zu bewältigen waren. Die fast 30 Berufsjahre in Arriach haben Spuren hinterlassen, die hoffentlich noch lange und positiv die Gemeinde prägen werden. Die Aufgaben, die ich als Amtsleiter zu bewältigen hatte, waren sehr vielseitig und mit einer großen Verantwortung verbunden. Der Arbeitseinsatz und -aufwand hat sich immer wieder verändert und so musste ich mich laufend an neue Gegebenheiten anpassen. Gerade die letzten Jahre waren in diese Richtung sehr fordernd, Corona, Unwetterereignisse, Umstellung der Gemeindebuchhaltung und das Projekt „Arriach – Gemeindeamt mit Nahversorger“ sowie Vieles mehr haben einen großen Arbeitseinsatz erfordert und mich mit meinem Gemeindeteam immer wieder vor neue Situationen gestellt. Diesen Aufgaben habe ich mich mit persönlichem Einsatz und entsprechender Energie gestellt.

Die Zusammenarbeit mit den beiden Bürgermeistern, den Gemeindevorständen und Gemeinderäten war immer sehr gut und dementsprechend leicht, konnten die beschlossenen Maßnahmen auch umgesetzt werden. Viele visionäre und eigenständige Projekte wurden von den Gemeindegremien beschlossen. Meine Aufgabe bestand hauptsächlich darin, die Machbarkeit, Gesetzmäßigkeit und Finanzierung solcher Festlegungen zu gewährleisten, damit eine ordnungsgemäße Umsetzung der beschlossenen Maßnahmen erfolgen konnte. Für diese ausgesprochen gute und achtvolle Zusammenarbeit möchte ich mich bei allen Gemeindefachstellen\*innen, mit denen ich Arriach mitgestalten durfte, für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken.

Ebenso möchte ich mich bei allen Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern für die schöne Zeit des Miteinanders bedan-



ken. Die einzelnen Kontakte waren sehr unterschiedlich und vielseitig. Gesetzliche Vorgaben gaben sehr oft den Weg vor und so sind auch Angelegenheiten unter dem Aspekt der Gesetzmäßigkeit und Gleichbehandlung erledigt worden. Ein Großteil der Bevölkerung war mit meiner Arbeit zufrieden, einige fühlten sich vielleicht nicht so vertreten, da ihre Anliegen nicht immer erwartungsgemäß erledigt werden konnten. Gerade die Arbeit in einer Gemeinde ist sehr vielfältig, unterschiedlich und abwechslungsreich. Es blieb nicht aus, dass einzelne Familien schwere Schicksalsschläge zu verkraften hatten und andere wieder große Freuden sowie schöne Ereignisse erfahren durften. Dabei sind sehr oft menschliches Gespür und eine achtvolle, gute Gesprächsbasis notwendig, die ich hoffentlich auch vermitteln konnte.

Bitte bringen Sie auch meiner Nachfolgerin, Frau Patricia Regenfelder, BA das Vertrauen entgegen. Ich darf ihr persönlich für die verantwortungsvolle Tätigkeit sowie auch meiner zurückbleibenden Kollegenschaft alles Gute, Schaffenskraft und Motivation, vor allem aber Gesundheit wünschen.

Nach Konsumierung meines Resturlaubes werde ich mit 1. Oktober 2022 meine Pensionierung antreten.

Ich darf mich höflich verabschieden und wünsche Gesundheit, Glück, Frohsinn und Wohlergehen.

*Dieter Klimbacher, Amtsleiter*

## ● **Baum- und Heckenschnitt entlang von Straßen**

Die Rettungs- und Notdienste, die Feuerwehr sowie die Müllentsorgungsfirmen sind in unserer Gemeinde regelmäßig im Einsatz. Damit sie ihre Arbeit effizient und sicher erledigen können, bitten wir darauf zu achten, dass alle Straßen von hereinhängenden Ästen und Gebüsch befreit sind. Freie Sicht ist einfach notwendig, um Unfälle und Beschädigungen an Fahrzeugen, an Zäunen etc. zu vermeiden. Wir machen alle Grundstückseigentümer auf die Einhaltung ihrer Anrainerpflichten aufmerksam und ersuchen um eheste Beseitigung der auf öffentliche Verkehrsflächen ragenden Äste, Sträucher und Hecken. Bedenken Sie auch, dass bei Nichteinhaltung und eventuellen Unfällen die Anrainer zur Verantwortung gezogen werden.

**Treppen wieder schön und sicher**  
mit neuen Stufen nach Maß!

- ✓ Stufen in Echtholz, Vinyl oder Laminat
- ✓ Ohne Rausreißen in meist nur 1 Tag
- ✓ Der gute Kern der Treppe bleibt erhalten
- ✓ Die preiswerte und langlebige Lösung
- ✓ Während der Renovierung begehbar

PORTAS-Fachbetrieb  
Thomas Münzer - Tischlermeister  
Gerlitzenstr. 54 - 56 • 9521 Treffen  
**0 42 48/27 93**

Besuchen Sie unsere Ausstellung • [www.muenzer.portas.at](http://www.muenzer.portas.at)

**Die Lösung**  
ohne Rausreißen

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1



## ● Genehmigungen und Bewilligungen

Für viele Begehren müssen Gemeindebürger\*innen Anträge stellen und diese werden dann von der Behörde/Gemeinde genehmigt. Es können nur die Begehren genehmigt werden, die auch beantragt wurden. Sehr oft sind Pläne und sonstige genaue Angaben beizulegen, die letztlich die Grundlage für die Genehmigungen bedeuten. Liegt keine Genehmigung der Behörde vor und die genehmigungspflichtige Maßnahme wird trotzdem durchgeführt oder errichtet, so muss der Verantwortliche mit behördlichen Sanktionen rechnen. Wir möchten Sie kurz und in einfacher Ausführung über wichtige Genehmigungsverfahren informieren, über die in der Öffentlichkeit unterschiedliche Auffassungen zu hören sind:

### Vereinsveranstaltungen udgl.:

- Übliche Veranstaltungen (Fest und Vereinsveranstaltungen etc.), die vor 24.00 Uhr enden, sind „freie“ Veranstaltungen und unterliegen keiner Bewilligung, außer es kommen nicht andere Bestimmungen zu tragen. Viele Veranstaltungen, die in den letzten Jahren in Arriach abgeführt wurden, fallen unter die Kategorie der freien Veranstaltungen.
- Veranstaltungen die über 24.00 Uhr hinausgehen, sind bewilligungspflichtig und schon Wochen vorher zu beantragen. Gleichzeitig sind ein Sicherheitsbericht, Lageplan und ein Fragenkatalog, der am Vordruck des Veranstaltungsantrages aufscheint, vorzulegen.
- Bei solchen Veranstaltungen sollen die Besucher (Fluchtweg, Festgelände, Parkplätze, Sanitär usw.) und Anrainer (Lärm, Immission usw.) geschützt werden. Der Veranstalter muss selbst im Antrag anführen, wie lange die Veranstaltung laufen soll. Gibt er z.B. 2.00 Uhr an, dann wird dies im Genehmigungsbescheid angeführt und die Veranstaltung endet. Die Behörde hat zu prüfen, ob im Anrainerbereich Störungen und Belastungen auftreten können. Eine Veranstaltung im Ortszentrum, wo im Umkreis Wohnungen sind, sind wesentlich strenger zu beurteilen als andere Veranstaltungsorte, z.B. beim Vereinshaus am Fußballplatz.
- Veranstaltungen im Freien enden um 24.00 Uhr.
- Wird in einer Gaststätte eine Veranstaltung durchgeführt, dann gilt die Öffnungszeiten laut Gewerberecht des Konzessionsinhabers.
- Wenn Gastwirte außerhalb ihrer Betriebsstätte während eines Festes den Ausschank vornehmen, dann gilt die Zeit der Veranstaltungsbewilligung.
- Verantwortlich und haftbar ist immer der Veranstalter. Probleme werden meistens nur dann aufkommen, wenn am Veranstaltungsgelände oder einem Besucher etwas passiert.

## ● Ordination Dr. Helga Dorner

Wir möchten bekannt geben, dass die Ordination von 18. bis 29. Juli 2022 wegen Urlaub geschlossen ist. Vertretung haben Frau Dr. Iris Pilgram (Arriach) sowie alle umliegenden Ärzte zu deren Ordinationszeiten. Die nächste Ordination findet am 1. August 2022 statt.

### Bauangelegenheiten:

- Kaum eine Baumaßnahme unterliegt nicht einem Mitteilungs- oder Bewilligungsverfahren. Es handelt sich dabei um antragsbedürftige Verfahren.
- Eine bewilligungspflichtige Baumaßnahme darf nur durchgeführt werden, wenn eine entsprechende und rechtsgültige Bewilligung vorliegt.
- Die Fertigstellung einer Baumaßnahme ist ebenfalls mit den entsprechenden Bestätigungen der Baubehörde zu melden. Die Baubehörde bestätigt den ordnungsgemäßen Abschluss des bewilligten Bauverfahrens.
- Erfolgt keine Fertigstellungsmeldung, darf die Baumaßnahme nicht benützt werden.
- Gerade im Vorjahr hat es sich gezeigt, wie wichtig eine Bewilligung und Fertigstellungsmeldung im Bauverfahren sind. Zum Beispiel wird bei einem Brandereignis sofort die Kriminalpolizei tätig und hebt sämtliche Bauakte, die das betroffene Objekt betreffen, bei der Baubehörde aus. In der Folge ist bei der Brandermittlung ein abgeschlossener Bauakt von Vorteil und auch bei der Schadensregulierung kann dies eine wesentliche Rolle spielen.
- Zu glauben, dass konsenslos errichtete oder der Bewilligung widersprechende situierbare Bauwerke irgendwann dem Gesetzesstand entsprechen, ist ein Irrglaube, der in Haftungsfragen für den Liegenschaftseigentümer fatale Folgen haben kann.

### Straßen:

- Die Benützung von Straßen zu betriebsfremden Zwecken unterliegt ebenfalls der Bewilligungspflicht.
- Wenn Sie Straßengrund in Anspruch nehmen (Wasser- oder Kanalkünnette, Ablagerungen, Aufstellen von Bauabsicherungen oder Baumaschinen usw.), dann müssen Sie beim Straßenerhalter um eine Genehmigung ansuchen.
- Ansuchen können in diesem Fall, nicht bei einem Bauantrag, auch mündlich gestellt werden, wobei dann ein entsprechender Aktenvermerk angefertigt wird.
- Eine Straßensperre muss ebenfalls angezeigt werden.
- Die Ausführung der beantragten Maßnahmen ist nur dann möglich, wenn eine Bewilligung vorliegt.

Sehr geehrte Gemeindebürger\*innen, die Gemeinde Arriach ist eine Servicestelle und bemüht sich Ihre Anliegen zu Ihrer Zufriedenheit zu erledigen. Für die Erledigung Ihrer Anliegen gibt es genaue Verfahrensvorschriften, die die Gemeinde einhalten muss und auch einhält. Natürlich fallen auch Gebühren für die Ansuchen und Erledigungen an, die aber wieder gesetzlich festgelegt und geregelt sind.

Jeder der ein Bewilligungsverfahren umgeht und Maßnahmen ohne einer Genehmigung durchführt, muss sich im Klaren sein, dass dies bei einem Anlassfall schwerwiegende Konsequenzen mit sich bringen kann. In einigen Fällen haften die Verantwortlichen sogar mit ihrem Privatvermögen. Reden Sie rechtzeitig mit uns, wenn Sie etwas umsetzen wollen und wir werden Sie entsprechend beraten.




**GLASEREI Niederdorfer**  
Ars Vitreus GmbH & Co KG  
Ossiacher Straße 30 | 9523 Villach-Landskron  
Tel. 04242/41758 | glaseri.niederdorfer@aon.at  
www.glaserei.cc

## ● Leichtverpackungssammlung – gelbe Säcke

Unsere Umwelt profitiert in vielerlei Hinsicht durch die Trennung von Leichtverpackungen:

- Wertvolle Energie und Rohstoffe werden eingespart und damit Ressourcen geschont.
- Der Treibhauseffekt wird verringert, der Klimaschutz gefördert. Durch die getrennte Verpackungssammlung werden jährlich 500.000 Tonnen CO<sub>2</sub> eingespart.
- Die getrennte Sammlung konzentriert sich auf das Recycling. Das bedeutet, dass die gesammelten Abfallmaterialien zu Produkten oder Sachen aufbereitet und wiederverwendet werden können; so wird zum Beispiel aus einer alten Plastikflasche wieder eine neue Plastikflasche (PET to PET).

### WAS gehört in den Gelben Sack?

#### Plastikflaschen für Getränke und Lebensmittel

z.B.: PET-Flaschen, Senf- und Ketchup-Flaschen, Essig- und Öl-Flaschen, Joghurt-Fläschchen, Wellnessgetränke-Flaschen

#### Plastikflaschen für Wasch- und Reinigungsmittel

z.B.: Haushaltsreiniger, Spülmittel, Waschmittel, Weichspüle

#### Plastikflaschen für Körperpflegemittel

z.B.: Shampoo, Duschgel

#### Metall Dosen

z.B.: Getränkedosen, Konservendosen für Lebensmittel, Tiernahrung

#### andere Metallverpackungen

z.B.: Verschlüsse, Deckel, Tuben, Menüschalen aus Metall, leere Spraydosen, Alufolie

#### Getränkverbundkartons

z.B. für Milch, Säfte, Molke, Kaffee, Kakao, Eistee, Wein

Bitte entleeren Sie Plastikflaschen und Getränkekartons vollständig und drücken Sie diese vor dem Einwerfen flach.

### WAS gehört NICHT in den Gelben Sack?

#### andere Metallabfälle

z.B.: Eisenschrott, Werkzeugteile, Gartengeräte, Haushaltsgeräte, Besteck

#### andere Kunststoffabfälle

z.B.: Joghurtbecher, Plastikfolien, Plastiksäcke, Plastikbecher, Plastikschalen, Einweggeschirr, Einwegbesteck

#### Kunststoffe, die NICHT Verpackungen sind

z.B.: Rohre, Schläuche, Plastikspielzeug

Die Abfuhrtermine finden Sie auf unserer Homepage [www.arriach.gv.at](http://www.arriach.gv.at). Sollten Sie zusätzliche Säcke benötigen, können Sie diese kostenlos im Gemeindeamt abholen.

Bitte beachten Sie, dass die gelben Säcke erst am Vortag an die Abholstelle gebracht werden – vorzeitige Ablagerungen stören das Ortsbild und locken Wildtiere an! Ebenso möchten wir darauf hinweisen, dass die Ablagerung an den Müllinseln oder beim Bauhof der Gemeinde Arriach nicht zulässig ist.



## BÄDER BUSSE 2022

www.bacher-reisen.at

### Mit dem Luxusbus einen Tag ans Meer ...

Ein feiner Tag am Meer ist eine wohltuende Abwechslung zum hektischen Alltag. Man steigt am frühen Morgen in den Luxusreisebus und genießt die angenehme Fahrt in Richtung Süden.

Der Bus hält sehr zentral – nur wenige Gehminuten vom Strand entfernt. Es sind 9 Stunden Aufenthalt vor Ort eingeplant (ausgenommen Caorle). Gönnen Sie sich diese schöne, sonnige Erholung!

Reiseziel	Wochentag	Termine 2022	Fahrpreise / Person		
			Erwachsene(r)	Kind bis 14,99 J.	Kind bis 7,99 J.
Grado	Mittwoch Sonntag	von 22. Mai bis 11. September	€ 43,-	€ 34,-	€ 29,-
Lignano	Mittwoch Sonntag	von 25. Mai bis 14. September	€ 43,-	€ 34,-	€ 29,-
Caorle	Donnerstag Sonntag	von 22. Mai bis 15. September	€ 34,-	€ 28,-	-
Portorož	Freitag	von 8. Juli bis 16. September	€ 42,-	€ 32,-	€ 25,-
Bibione	Dienstag	5.6., 12.7., 19.7., 26.7., 16.8., 23.8., 6.9.	€ 39,-	€ 25,-	€ 19,-

**TIPP:** Die Urlaubsorte der Bade-Tagesfahrten können während des ganzen Sommers auch mehrtägig (4 bis 8 Tage) gebucht werden!

## BACHERREISEN<sup>®</sup>

Radenthein ☎ 04246/3072 · Klagenfurt ☎ 0463/32688 · Gmünd ☎ 04732/37175



MGV Afritz am See

## Einladung zum Liederaabend

### des MGV Afritz am See

Leitung: Johannes Jonach

am Freitag, 8. Juli 2022 um 20.00 Uhr  
im Kulturhaus in Afritz am See

mit

Singgemeinschaft Feistritz/Drau Ltg. Elke Tschurnig  
Sextett des MGV Afritz am See Ltg. Joseph Unterlerchner  
Afritzer Sängermusi

Präsentation der restaurierten Vereinsfahne

LAND KÄRNTEN

Vorverkauf: 8,- Euro Abendkassa: 9,- Euro – Karten sind bei den Sängern erhältlich.



LAND KÄRNTEN  
Musikschulen

**Musikschul-  
Einschreibungen**

2022  
2023

Mo, 12. September 2022  
Di, 13. September 2022

jeweils 16:00 bis 18:00 Uhr  
an allen Musikschulstandorten

Online  
Anmeldung  
SCHON?  
GEHÖRT?

musikschule.ktn.gv.at

## ● Bezirksfeuerwehrtag in Arriach

Auf Initiative unseres Bezirksfeuerwehrkommandanten Libert Pekoll fand Ende April der Bezirksfeuerwehrtag des Bezirkes Villach-Land in Arriach statt. Zahlreiche Fest- und Ehrengäste zollten mit ihrer Anwesenheit die Leistungen und Wertschätzung gegenüber den Feuerwehren. Als höchster politischer Repräsentant der 1. Landtagspräsident Ing. Reinhart Rohr, für die Kärntner Feuerwehren LBD Ing. Rudolf Robin, der Nationalratsabgeordnete Mag. Peter Weidinger, der Bezirkshauptmann Mag. Dr. Bernd Riepan, die Landtagsabgeordneten Max Linder und Dipl.-Ing. Christof Seymann. Des Weiteren waren auch die Bürgermeister des Bezirkes sowie Vertreter der Blaulichtorganisationen und natürlich die Feuerwehrkommandanten und ihre Stellvertreter des Bezirkes anwesend.



Ein herzliches Vergelt's Gott gilt allen Einsatzkräften und Kommandanten des Bezirkes für ihren Einsatz und die große Hilfe für die Bevölkerung des Bezirkes Villach-Land. Stellvertretend für die Gemeinde Arriach bedankt sich Bürgermeister Gerald Ebner für die Abhaltung der Veranstaltung in unserer Gemeinde. Die Bewirtung haben die Kammeraden und Kameradinnen der FF Arriach und FF Laastadt übernommen – auch dafür ein herzlicher Dank.

**FF Afritz/See**

*Dämmererschoppen*  
mit Pumpensegnung

**Sa. 23. Juli 2022**  
ab 16:00 Uhr  
beim Kulturhaus

*Vassacher Trio*  
*Kinderprogramm*

*Auf Ihr Kommen freut sich*  
*die Kameradschaft der FF Afritz/See*  
Eintritt 5,-€





● **Geburtstage**

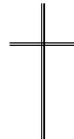
Bei strahlendem Sonnenschein feierte Gemeindevorständin **Roswitha Reiner** ihren 50. Geburtstag. Am Lanerhof herrschte reges Treiben und viele Gratulanten stellten sich ein. Die Trachtenkapelle Arriach umrahmte die Feier musikalisch. Seitens der Gemeinde Arriach gratulierten Bürgermeister Gerald Ebner, 1. Vzbgm. Gerhard Findenig sowie 2. Vzbgm. Roland Unterköfler und überbrachten als Geschenk einen Rucksack für gemütliche Wanderungen.



Gertrude Gasser feierte ihren 90. Geburtstag

● **Herzlichen Dank...**

... sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen und ihre liebevolle Anteilnahme auf vielfältige Art zum Ausdruck brachten.



*Die Trauerfamilie Unterköfler vlg. Matl*

Bestattung  
angenehm anders  
www. UNSCHWARZ.at  
MOBILE BETREUUNG IM TRAUERFALL  
24 Stunden Telefon 0664 54 53 73 0  
E-Mail villach@unschwarz.eu

DER NEUE  
**RENAULT MEGANE E-TECH**  
100% electric

Im Leasing schon ab  
**€ 229,- / Monat\*\***

5 JAHRE GARANTIE für alle PKW Modelle\*  
Bis zu 470 km Reichweite\*\*

†) Freibleibendes Angebot von Renault Financial Services (ein Geschäftsbereich der RCJ-Banque SA Niederlassung Österreich), gültig nur für Verbraucher bis auf Widerruf bei allen teilnehmenden Renault Partnern. Berechnungsbeispiel: Megane E-Tech 100% Electric Equilibre EV40 130hp boost charge, monatliche Rate: € 229,-, Kaufpreis inkl. USt, NoVA, Modellbonus und Finanzierungsbonus € 36.990,-, Gesamtleasingbetrag € 26.629,-, Laufzeit 48 Monate, Kilometerleistung 10.000 km p.a., Anzahlung € 10.000,-, Restwert € 20.798,-, Bearbeitungsgebühr € 400,-, Vertragsgebühr € 165,-, fixer Sollzinsatz 4,99%, effektiver Jahreszins 5,64%, Gesamtbetrag € 38.390,-. \*Garantieerweiterung für PKW Modelle (exkl. Twizy, Trafic PKW, Master PKW) auf insgesamt 5 Jahre bzw. 100.000 km Laufleistung, je nachdem was zuerst eintritt. \*\*Homologierte Reichweite (km) laut WLTP, gemittelter Zyklus. Änderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten. Symbolfotos.  
Stromverbrauch von 16,1 - 15,5 kWh / 100 km, homologiert gemäß WLTP.

renault.at



**MOTOR MAYERHOFER & TUSCH**  
Radenthein, Villacher Straße 26, 04246/2214, www.renault-tusch.at



**FRISUREN**  
Radenthein,  
Spittal und Villach im **neukauf**  
Klagenfurt im **XXXLutz**

Hol dir deine  
**Sommer Spar Card**

www.frisuren-krug.at | f

### ● Eltern-Kind-Café

Der Storch flog auch in den letzten Jahren einige Male über Arriach und so wurden Anfang Juni die Arriacher Familien mit den kleinen Gemeindebürger\*innen zum Eltern-Kind-Café eingeladen. Ausschuss-Obmann GR Siegwald Platzner, GR<sup>in</sup> Mag. (FH) Andrea Maurer und Bürgermeister Gerald Ebner überreichten kleine Präsente in Form von Geschenkboxen. Es war ein gemütlicher Nachmittag bei Kaffee und Kuchen. Für die Kinder gab es auch ein Kinderprogramm.





## ● Fahrzeugsegnung Kleinlöschfahrzeug

Mitte Juni konnte endlich die Einweihung des neuen Kleinlöschfahrzeuges der Freiwilligen Feuerwehr Arriach stattfinden. Bürgermeister Gerald Ebner und Gemeindefeuerwehrkommandant OBI Markus Müller konnten neben den anwesenden Feuerwehrpatinnen auch viele Ehrengäste begrüßen. Anwesend waren der 1. Landtagspräsident Ing. Reinhart Rohr, LAbg. Bgm. Max Linder, Bgm. Klaus Glanznig, 1. Vzbgm. Gerhard Findenig, GV<sup>m</sup> Roswitha Reiner, BFK OBR Libert Pekoll sowie AFK ABI Wolfgang Maier und BI Friedrich Ebner.



**KÄRNTEN**  
THERME  
Warmbad-Villach

WIR FEIERN  
*Jubiläum*

**10 JAHR-  
JUBILÄUM**  
vom 13.07. bis  
17.07.2022

Mit Überraschungsprogramm, Attraktionen, kulinarischen Highlights und einer langen Thermennacht mit DJ-Musik.

[www.kaerntentherme.com](http://www.kaerntentherme.com)





## ● 50 Jahre Gemeindepartnerschaft

Bürgermeister Stephan Mantz mit Familie besuchte unsere Gemeinde, um die Einladung zum 50-Jahr-Jubiläum der Gemeindepartnerschaft Arriach – Wain zu überbringen. Zu diesem feierlichen Anlass stellten sich auch die Mitglieder\*innen des Gemeinderates sowie Kameraden der Freiwilligen Feuerwehren und Ehrengäste ein. Das Jubiläum findet am zweiten Septemberwochenende statt – Informationen folgen.



## ● Jubiläumsfeier MGV Innerteuchen

Der **MGV Innerteuchen** feiert sein **50jähriges Bestehen** – am Samstag, **9. Juli 2022** um **14.00 Uhr** beim Klösterle in Innerteuchen. Im Mittelpunkt steht das Singen und Musizieren mit Gastchören. Bei Schlechtwetter findet die Veranstaltung im Festzelt der Ortsgruppe Innerteuchen statt. Die Sänger des MGV freuen sich, auf zahlreiches Erscheinen und einen Nachmittag mit Freunden.

## ● Kneippverein Arriach

*Herzliche Einladung, liebe Mitglieder und Gäste zu unseren Aktivitäten im Juli 2022:*



- 13.07. - Wanderung Katschberg, TP 9 Uhr DP
- 20.07. - Stammtisch zur Pöllingerhütte TP 9 Uhr DP
- 30.07. - Stammtisch „Villacher Innenhöfe“ TP 9 Uhr DP
- 13.08. - Tagesausflug Stmk. – ein paar Plätze haben wir noch im Bus!
- 20. 08. - Badefahrt nach LIGNANO. Abf. 6.30 Uhr am DP Ant.Fahrtk. € 29,--,Kinder € 15,-- Rest zahlt der KAC Arriach!
- 17.-20.11.- Thermenfahrt Moravske/SLO mit ant.FK vom KAC!

*Anmeldungen beim Kneippteam ab sofort möglich!*



Für das **Eröffnungskonzert der Arriacher Dorftage 2022** mit **Ossi Huber & Band** am **2. September** gibt es Karten zum VVK € 15,-- beim Kneippteam und im Gemeindeamt Arriach.

## ● 100 Jahre Katastralgemeinde Innere Teuchen bei Arriach

Die Ortsgemeinschaft Innerteuchen und die Arriacher Buam laden alle Gemeindebürger\*innen herzlich zur 100-Jahr-Feier der Katastralgemeinde Innere Teuchen Anfang Juli ein. Die Veranstaltung findet am **9. und 10. Juli 2022** im Zelt vor dem Restaurant Edelweisstube statt.

Am Samstag wird um 14.00 Uhr das 50jährige Bestandsjubiläum des MGV Innerteuchen mit zahlreichen Gastchören und einem Hofsingem beim Klösterle gefeiert. Um 19.00 Uhr erzählen Prof. Walter Bergner und Dr. Wilhelm Wadl die Geschichte Innerteuchens. Im Anschluss findet ein Heimatabend mit den örtlichen Vereinen und dem Duo „Caramba“ statt.

Am Sonntag werden um 11.00 Uhr im Rahmen des Fröhschoppens mit der TK Arriach die Volkstanz- und Schuhplattlervereine aus ganz Kärnten empfangen. Das Preistanzen und Preisplatteln beginnt um 12.30 Uhr. Für die musikalische Unterhaltung sorgen die Hinterkofler. Für Speis und Trank ist bestens gesorgt. Der Eintritt beträgt € 8,00 pro Tag. Die OG-Innerteuchen und die „Arriacher Buam“ freuen sich auf zahlreichen Besuch.

## ● 20. Robert Leeb Gedenkturnier

Ein rundes Jubiläum feierte das Robert Leeb Gedenkturnier. Bereits zum 20. Mal fand am letzten Juniwochenende das Robert Leeb Gedenkturnier am Fußballplatz Arriach statt. Als bestes Arriacher Team konnte die Mannschaft der Freiwilligen Feuerwehr Arriach hervorgehen. Bürgermeister Gerald Ebner und GR Siegwald Platzner gratulieren recht herzlich.



## ● Veranstaltungskalender Juli 2022

- So., 3. Juli** Patroziniumsfest St. Peter und Paul mit Autosegnung, Wöllaner Kirche, 10.30 Uhr
- Sa., 9. Juli** 50 Jahre MGV Innerteuchen, Klösterle Innerteuchen
- Sa., 9. Juli** Innerteuchner Kirchtag mit Heimatabend, im Festzelt bei der Edelweisschütte, OG Innerteuchen, 20.00 Uhr,
- So., 10. Juli** Fröhschoppen mit Preistanzen und -platteln, im Festzelt bei der Edelweisschütte, Arriacher Schuhplattler, 11.00 Uhr
- So., 10. Juli** Berggottesdienst, Plagrast, 10.00 Uhr
- Fr., 15. Juli** Mittndrin im Kartnaländ, Holzarena Arriach, Kärntner Doppelsextett, 19.30 Uhr
- Sa., 16. Juli** Dämmerchoppen, FF-Laastadt, Feuerwehrhaus
- Mi., 20. Juli** Bauernmarkt, Dorfplatz, 17.00 Uhr
- Fr., 29. Juli** Musi Jaus'n, TK Arriach, Holzarena Arriach, 19.00 Uhr



## ● ossi huber&band

**Live am 2. September um 20:00 Uhr in Arriach**

Auf zu neuen Wegen! Ossi Huber hat mit verschiedenen Bands (Bluesbreakers, The GANG, Sterz, Huaba, Humus und seit 2016 ossi huber&band) 30 CD's aufgenommen. Mehr als 50 Titel daraus landeten in österreichischen Musik-Charts. Etliche Nr. 1 Titel und Top Ten Platzierungen gab es seit 1986. Nun steigt die Band neben der klassischen CD auch auf die Produktion von USB sticks um. „Viele Anrufe von Fans, die um USB Sticks anfragten, haben uns auf die Idee gebracht, ein Sammelwerk der Band aufzulegen. Das brandneue Werk heißt nun „ossi huber&band - USB - Stick „all in one“ 2016-2022“

Seit 2016 hat die Band vier Alben produziert, die nun allesamt auf dem neuen Stick zu finden sind – dazu kommt ein neuer Song „frei wie a Vogl“ und als Bonus fünf Musikvideos. Kosten: € 38,00 – inkl. Versand - zu finden auf der Homepage [www.ossihuber.at](http://www.ossihuber.at)

### Neues Album: „Jed`n Tag in Spiagl schau“

„Jed`n Tag in Spiagl schau und die Freude am Leben und an der Musik niemals verlieren“, so lautet das Motto der 4 Kärntner Musiker, die im 5. Bestandsjahr bereits das 4. Album vorlegen. Erstmals stellen sich neben Ossi Huber auch Dragan Janjuz, der in frühen Jahren mit Daliah Lavi konzertierte sowie Amadeus-Preisträger Didi Baumgartner (mit Alkbottle) als Sänger und Liedermacher vor. Im Song „Irgendwann“ (wachsen wir alle z` samm) kommen gar alle 3 zu Wort und besingen den Mut, nach vorne zu schauen und nie aufzugeben. „100.000 Stunden“ ermuntert zum Blick in den Spiegel und zum Vertrauen in sich selbst. „Sei still“ (10) ist ein Lied an die Erde, das im Stil des erfolgreichen Songs „nur 5 Minuten“ angelegt ist und unter die Haut geht.

Für Ossi Huber ist es ein kleines Jubiläum – es ist das dreißigste Album, an dem er beteiligt ist. Mit Bands wie



Bluesbreakers, Sterz, The Gang, Humus, Huaba und seit 2016 ossi huber&band ist eine Bandbreite entstanden, die vom Blues über Sixties Sound und MundArt Lieder bis zur klassischen Liedermacherei reicht. Etwa 180 eigene Songs sind inzwischen entstanden und mehr als 50 davon haben es in Radiocharts geschafft.

O.H. bezeichnet sich selbst nie als Texter oder Komponist. „Melodien und Texte werden empfangen – sie sind schon da und werden mir geschickt, dafür bin ich unendlich dankbar ...“

Bild und Text: Lenka Neubertova

### ossi huber&band:

Ossi Huber: Gesang, Bass, Chor  
Dragan Janjuz: Gesang, Gitarren, Chor, Keys  
Didi Baumgartner: Gesang, Gitarren, Dobro, Chor  
Peter Gröning: Perkussion, Chor

**Kontakt:** Ossi Huber, Siebenbürgengasse 5, 9073 Viktring  
+43 (0)699 1 914914 1, [www.ossihuber.at](http://www.ossihuber.at)

### Bestellungen unter:

[ossihuber@gmx.at](mailto:ossihuber@gmx.at) Preis: € 16,00 inkl. Porto

## ● Alexander Latzko Gedenkturnier

Auf der Neugarten Almsee-Hütte veranstaltete der Verein BSC Mittelerde Arriach das erste Alexander Latzko Gedenkturnier der Bogenschützen. Der Reinerlös des Turniers kommt dem Verein Herzkinder-Österreich zugute. Es konnten zahlreiche Teilnehmer\*innen begrüßt werden und die Veranstaltung war ein voller Erfolg. Auch der Bürgermeister Gerald Ebner unterstützte die Herzkinder im Rahmen der Veranstaltung.



Bildung  
stärkt!

**LEADER-Projekt**  
Lebenslanges Lernen  
in der LEADER-Region  
Villach-Umland

Digitalisierung – Gesundheit – Nachhaltigkeit

- **Oma, Opa bitte kommen! - Als Oma und Opa in der Rolle meines Lebens**  
Mi, 13.7.2022, 17 - 20 Uhr  
im Vereinsraum ArriachSozial, 9543 Arriach 66  
Referent: Mag. Harald Unterberger  
**Anmeldung bis Mo 11.7.2022**  
an [sabine.meislitzer@ktn.gde.at](mailto:sabine.meislitzer@ktn.gde.at) oder 04247-8514-14.
- **„Arriacher Geschichten“ - Dreiteiliges Erzählcafé**  
Mi, 6.7., 20.7. und 27.7.2022, jeweils 17 - 19.30 Uhr  
im Vereinsraum ArriachSozial, 9543 Arriach 66  
Referentin: Elfriede Verhounig  
**Anmeldung bis Mo 4.7.2022**  
an [sabine.meislitzer@ktn.gde.at](mailto:sabine.meislitzer@ktn.gde.at) oder 04247-8514-14

Alle Veranstaltungen sind kostenfrei und werden im Rahmen des LEADER-Projekts „Bildung stärkt“ ermöglicht.

motorwelt  
**SPINDELBOECK**  
 ST. VEIT • VILLACH • EBERNDORF • MURAU • KNITTELFELD  
 www.spindelboeck.at



SOMMER-AKTION MIT MARKENQUALITÄT UND RUNDUMSERVICE  
**HABEN SIE LUST AUF MEHR FREIZEIT?**  
 AUTOMATISCHE RASENROBOTER MIT VERLEGUNG UND GARANTIE

VOLLAUTOMATISCHE RASENROBOTER

STIHL iMOW



- ✓ seit über 27 Jahren Mährobotererfahrung
- ✓ GRATIS Grundstücksbesichtigung
- ✓ GRATIS Beratung bei Ihnen vor ORT
- ✓ vollständige Verlegung mit Installation
- ✓ in ganz Kärnten und der Steiermark
- ✓ bei uns gibt es die Verlegegarantie
- ✓ Komplettservice mit Fachwerkstätten
- ✓ Mähroboter bereits

Husqvarna



ab € 999,-

STIHL



**STIHL RT 5097**  
 - 101 cm Breite  
 - 250 L Grasfangkorb  
 - stufenloser Fahrtrieb

€ 3.590,-



**STIHL RT 5112 Z**  
 - 117 cm Breite  
 - 2 Zylinder Motor  
 - 350 L Grasfangkorb  
 - stufenloser Fahrtrieb

€ 4.990,-



**STIHL RT 6127 ZL**  
 - 127 cm Breite, Tempomat  
 - 2 Zylinder Motor, 21 PS  
 - 350 L Grasfangkorb  
 - stufenloser Fahrtrieb

€ 6.150,-

Husqvarna



**HUSQVARNA Rider**  
 verschiedene Modelle

ab € 3.599,-



€ 159,-

**HUSQVARNA Akku-Trimmer Set 115iL**  
 mit Akku u. Ladegerät

[www.spindelboeck.at](http://www.spindelboeck.at)

9300 ST. VEIT/GLAN  
 WIRTSCHAFTSPARK 3  
 Tel. 04212 2618

9500 VILLACH  
 HEIDENFELDSTR. 33  
 Tel. 04242 319640

9141 EBERNDORF  
 EISENKAPPLERSTR. 14  
 Tel. 04236 2148

8850 MURAU  
 KELTENSIEDLUNG 109  
 Tel. 03532 2903

8720 KNITTELFELD  
 KÄRNTNERSTR. 90  
 Tel. 03512 85004